

32002D1145

29.6.2002.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 170/1

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS Nr. 1145/2002/EK  
(2002. gada 10. jūnijs)  
par Kopienas veicināšanas pasākumiem nodarbinātības jomā  
(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 129. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu <sup>(2)</sup>,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu <sup>(3)</sup>,

Līguma 251. pantā noteiktajā kārtībā <sup>(4)</sup>, ievērojot Samierināšanas komitejas 2002. gada 3. aprīlī apstiprināto kopīgo dokumenta projektu,

tā kā:

- (1) Līguma 3. punkts nosaka, ka Kopienas darbībā ietilpst dalībvalstu nodarbinātības politikas koordinācijas veicināšana, lai uzlabotu tās efektivitāti, izveidojot koordinētu nodarbinātības stratēģiju.
- (2) Eiropadomes ārkārtas sanāksmē par nodarbinātības jautājumiem Luksemburgā 1997. gada 20. un 21. novembrī tika ieviesta visaptveroša nodarbinātības stratēģija — Eiropas nodarbinātības stratēģija, kas ietver dalībvalstu nodarbinātības politikas koordinēšanu, balstoties uz kopīgi pieņemtām nodarbinātības pamatnostādnēm (Luksemburgas process), koordinētas makroekonomikas politikas un sekmīga iekšējā tirgus tālāku izveidi un attīstību, lai ieliktu pamatus noturīgai izaugsmei, jaunai dinamikai un uzticības pilnai gaisotnei, kas labvēlīgi ietekmētu nodarbinātības uzplaukumu. Šī stratēģija ietver arī sistemātiskāku visas Kopienas politikas — gan ietvaru, gan atbalsta politikas — mobilizēšanu, lai atbalstītu nodarbinātību.

- (3) Eiropadomes Lisabonas sanāksmē 2000. gada 23. un 24. martā notika vienošanās par jaunu Savienības stratēģisko mērķi — izveidot konkurētspējīgu un dinamisku ekonomiku, kas balstīta uz zinātnes atziņām un spētu nodrošināt noturīgu ekonomisko izaugsmi, radot vairāk labu darbavietu un palielinot sociālo kohēziju, tādējādi no jauna veidojot priekšnoteikumus pilnīgai nodarbinātībai. Tālab Eiropadome noteica jaunus mērķus un kritērijus un ieviesa tos visos līmeņos jaunā atvērtās koordinācijas metodē, kas pastiprina tās vadības un koordinācijas lomu, nodrošinot labāk saskaņotu stratēģisko virzību un efektīvu attīstības uzraudzību. Turklāt tā norādīja, lai, veicot Luksemburgas procesa pārskatu termiņa vidusposmā, tiktu radīts jauns impulss, nosakot nodarbinātības pamatnostādnēm konkrētākus mērķus, kas veidotu ciešāku saikni ar citām atbilstīgām politikas jomām.

- (4) Eiropas nodarbinātības stratēģijas īpašā priekšrocība ir tāda, ka dalībvalstis sadarbojas nodarbinātības politikas jomā, paturot tiesības pieņemt lēmumus atkarībā no saviem individuālajiem apstākļiem. Vēl viena priekšrocība ir tāda, ka tās savstarpēji mācās no citu gūtās pieredzes, tostarp attiecībā uz sociālo partneru un vietējo un reģionālo iestāžu iesaistīšanu.
- (5) Eiropadome vairākkārt ir noteikusi, ka ir jānosaka un jāapkopo salīdzināmi un uzticami statistikas dati un rādītāji nodarbinātības un darba tirgus jomā.
- (6) Padomes 2000. gada 24. janvāra Lēmums 2000/98/EK par Nodarbinātības komitejas dibināšanu <sup>(5)</sup> sekmē nodarbinātības un darba tirgus politikas koordināciju dalībvalstu vidū.
- (7) Padomes 1998. gada 23. februāra Lēmums 98/171/EK par Kopienas darbību attiecībā uz analīzi, izpēti un sadarbību nodarbinātības un darba tirgus jomā <sup>(6)</sup>, kurā bija paredzētas šādas darbības, beidza darboties 2000. gada 31. decembrī.

<sup>(1)</sup> OV C 337 E, 28.11.2000., 242. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 139, 11.5.2001., 30. lpp.

<sup>(3)</sup> OV C 144, 16.5.2001., 30. lpp.

<sup>(4)</sup> Eiropas Parlamenta 2001. gada 14. februāra Atzinums (OV C 276, 1.10.2001., 53. lpp.), Padomes 2001. gada 25. jūnija Kopējā nostāja (OV C 301, 26.10.2001., 14. lpp.) un Eiropas Parlamenta 2001. gada 23. oktobra Lēmums (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts). Eiropas Parlamenta 2002. gada 25. aprīļa Lēmums un Padomes 2002. gada 7. maija Lēmums.

<sup>(5)</sup> OV L 29, 4.2.2000., 21. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 63, 4.3.1998., 26. lpp.

- (8) Šim Lēmumam jānodrošina to darbību turpināšana un attīstība, kas tika ieviestas, pamatojoties uz Lēmumu 98/171/EK. Īstenojot saskaņā ar šo Lēmumu veiktās darbības, Komisijai pilnībā jāņem vērā tās programmas rezultāti, kas tika izpildīti atbilstīgi Lēmumam 98/171/EK.
- (9) Pasākumi, kuri nepieciešami šā Lēmuma īstenošanai, jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, kas nosaka Komisijai piešķirto izpildes pilnvaru īstenošanas kārtību <sup>(1)</sup>.
- (10) Šis Lēmums visam darbību laikam nosaka kopējo asīgnējumu, kas budžeta lēmēj institūcijai gada budžeta procedūras izpildes laikā ir galvenais kritērijs atbilstīgi 33. punktam Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 1999. gada 6. maija iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un budžeta procedūras uzlabošanu <sup>(2)</sup>.
- d) sekmēt sadarbību dalībvalstu starpā attiecībā uz analīzi, izpēti un uzraudzību darba tirgus politikas jomā;
- e) noteikt labākās praktiskās metodes un veicināt informācijas un pieredzes apmaiņu un nodošanu;
- f) attīstīt Eiropas nodarbinātības stratēģijas nostādnes un saturu, tostarp sadarbības veidus ar sociālajiem partneriem un attiecīgajām vietējām un reģionālajām iestādēm;
- g) īstenot aktīvu informācijas politiku, ņemot vērā atklātībā nepieciešamo pārredzamību un atzīstot, cik svarīgi ir Eiropas pilsoņus pilnīgi informēt par visiem Eiropas nodarbinātības stratēģijas aspektiem. To jo īpaši iespējams panākt, izmantojot konkrētus informēšanas pasākumus, lai paaugstinātu izpratni par Eiropas nodarbinātības stratēģiju un nododot atklātībai Nodarbinātības dokumentu kopumu, tostarp valstu nodarbinātības plānus un to novērtējumus, kas parādās Kopīgajā nodarbinātības ziņojumā, galvenokārt ar interneta starpniecību.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

### Kopienas darbību noteikšana

Kopienas darbības, kas attiecas uz analīzi, izpēti un dalībvalstu sadarbību nodarbinātības un darba tirgus jomā, veicamas laikā no 2002. gada 1. janvāra līdz 2006. gada 31. decembrim.

#### 2. pants

### Principi

1. Šajā Lēmumā minētās darbības ir cieši saistītas ar Līguma VIII sadaļas izpildi.
2. Darbībām jāpalīdz sasniegt jaunais stratēģiskais mērķis, kas tika noteikts Eiropadomes Lisabonas sanāksmē, proti, Kopienai jāatjauno priekšnoteikumi pilnīgai nodarbinātībai.

#### 3. pants

### Mērķi

1. Minēto darbību mērķi ir šādi:
  - a) likt pamatus koordinētas pieejas izveidei attiecībā uz nodarbinātības politiku Kopienā, par vispārējo mērķi izvirzot nodarbinātības līmeņa paaugstināšanu, kā to noteikusi Eiropadome Lisabonas sanāksmē;
  - b) veicināt koordinētas nodarbinātības stratēģijas attīstību, analizējot, kontrolējot un atbalstot dalībvalstīs veiktos rīcības pasākumus, turklāt ņemot vērā valstu atbildību šajā jomā;
  - c) attīstīt, kontrolēt un novērtēt Eiropas nodarbinātības stratēģiju, liekot spēcīgu uzsvāru uz nākotni;

<sup>(1)</sup> OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 172, 18.6.1999., 1. lpp.

2. Analīzē, kas saistīta ar šīm darbībām, pēc iespējas jāizdala dzi-  
mumi.

#### 4. pants

### Kopienas pasākumi

1. Ņemot vērā 2. pantā noteiktos principus un tiecoties sasniegt 3. pantā minētos mērķus, Kopienas pasākumos ir ietvertas šādas darbības:
  - a) nodarbinātības attīstības tendenču un pamata politikas nosacījumu analīze un novērtēšana; attīstības prognozes Komisijai un dalībvalstīm svarīgajās politikas sfērās, lai izvērtētu politikas iespējas un Kopienas politikas ietekmi; paredzamās attīstības analīze un pētījumi par jauniem politikas jautājumiem, kas radušies, attīstoties koordinētajai nodarbinātības stratēģijai;
  - b) atbalsts dalībvalstu centieniem pēc vienotiem un koordinētiem principiem novērtēt to nodarbinātības rīcības plānus, tostarp veidu, kā sociālie partneri un attiecīgās vietējās un reģionālās iestādes ir bijušas un var tikt iesaistītas plānu īstenošanā. Kad beidzies pirmais laikposms, kurā piemērotas gada nodarbinātības politikas pamatnostādnes, par kurām panākta vienošanās saskaņā ar Luksemburgas procesu, jāaizpilda īpašs novērtēšanas uzdevums;
  - c) kvantitatīvs un kvalitatīvs Eiropas nodarbinātības stratēģijas seku novērtējums kopumā, tostarp izmantotās metodikas efektivitātes izvērtējums un analīze, vai pastāv vienotība starp Eiropas nodarbinātības stratēģiju un vispārējo ekonomikas politiku, kā arī citām politikas jomām;

d) sanāksmes un dalībvalstu pieredzes apmaiņa, tostarp lietpratēju novērtējums, gan attiecībā uz nodarbinātības politikas balstiem, gan atsevišķajām nostādnēm, kā minēts dalībvalstīm domātajās ikgadējās nodarbinātības politikas pamatnostādnēs. Izvērsot minēto sadarbību, dalībvalstīm būs vieglāk veidot savu nodarbinātības politiku, ņemot vērā gūto mācību;

e) Eiropas nodarbinātības stratēģijas uzraudzība dalībvalstīs, jo īpaši izmantojot Eiropas Nodarbinātības novērošanas punktu;

f) tehniskais un zinātniskais darbs, kas nepieciešams, lai veidotu kopējus kvantitatīvos un kvalitatīvos rādītājus, uzlabotu un papildinātu statistikas datus, veikuma standartus un informācijas apmaiņu par paraugpraksi;

g) atbalsts Eiropas Savienības Padomes prezidentūras pūliņiem, īpaši koncentrējoties uz Eiropas nodarbinātības stratēģijas prioritārajiem elementiem un īpašiem notikumiem, kuriem ir liela starptautiska nozīme vai kuri vispārīgi interesē Kopieni un dalībvalstis.

2. No 1. punktā minētajām darbībām īpaša vērība jāpiegriež cilvēkiem, uz kuriem iedarbojas nelabvēlīgu apstākļu kopums, ierobežojot viņu izredzes būt aktīviem darba tirgus dalībniekiem. Turklāt jācenšas ievīt dzimumu līdztiesības principu, jo īpaši attiecībā uz vienādām vīriešu un sievietes iespējām nodarbinātībā un darba tirgos, kā arī attiecībā uz darba un ģimenes dzīves saskaņošanu.

3. Īstenojot 1. punktā minētos pasākumus, Komisija ņem vērā statistikas datus, pētījumus un projektu ziņojumus, kas pieejami no tādām starptautiskajām organizācijām kā Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija (ESAO) un Starptautiskā darba organizācija (ILO).

4. Darbībām, kas minētas 1. punktā, pamatā jābūt mērķim nodrošināt augstu Eiropas nodarbinātības stratēģijas izpratnes līmeni visos Eiropas Savienības ģeogrāfiskajos apvidos, lai vispārējā sabiedrība un interešu grupas kā sociālie partneri, vietējās un reģionālās iestādes un citi vietējie dalībnieki, tostarp savstarpējais un bezpeļņas sektors, apzinātos savas iespējas uzlabot sava apvidus ekonomiskās un sociālās izredzes un būtu ieinteresēti un spēti sniegt savu ieguldījumu šai nolūkā.

Pie darbībām, kuru mērķis ir veicināt sadarbību, paraugprakses un jauninājumu izmantošanu, zināšanu uzlabošanu, informācijas apmaiņas sistēmas veidošanu un pieredzes izvērtēšanu, izpildot valstu rīcības plānus visos līmeņos, pieder:

a) pētījumi par visiem jauninājumiem un pasākumi, kas saistīti ar nodarbinātības stratēģijas īstenošanu, arī vietējā un reģiona līmenī;

b) pieredzes apmaiņa, lai veicinātu paraugprakses izmantošanu, arī vietējā un reģiona līmenī;

c) pētījumi par pasākumiem, kā vietējos un reģionālos partnerus stimulēt izpildīt Eiropas nodarbinātības stratēģiju;

d) minēto Eiropas nodarbinātības stratēģijas izpildes pētījumu rezultātu izplatīšana, arī vietējā un reģiona līmenī.

#### 5. pants

#### Rezultāti

4. pantā minēto darbību rezultātus izmanto vai publicē atkarībā no konkrētās darbības veida, tostarp:

1. ziņojumā par nodarbinātību Eiropā un citās publikācijās, darba dokumentos, ziņojumos, kas jāiesniedz Padomei, Komisijai un Nodarbinātības komitejai; iesniedzot ziņojumus par Luksemburgas procesa novērtēšanu, kas minēts 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā;

2. valstu semināros par valstu nodarbinātības rīcības plānu sagatavošanu, semināros par nodarbinātības politiku vai tādu nozīmīgu starptautisku notikumu organizēšanu, kas veltīti prioritārām vai vispārējās nozīmes tēmām;

3. izmantojot internetu kā iespēju rezultātu izplatīšanai (publikācijas tīklā, tērze un semināri internetā) un līdzekli sadarbības nostiprināšanai un informācijas apmaiņai.

#### 6. pants

#### Konsekventums un papildināmība

Komisija veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu konsekventumu un novērstu tādu pasākumu dublēšanos, ko īsteno saskaņā ar šo Lēmumu un citām radniecīgajām un attiecīgām Kopienas programmām un iniciatīvām. Šai sakarā ļoti svarīgi ir novērtēt gan pozitīvos, gan negatīvos visu pasākumu rezultātus, kuri veikti ar šādu radniecisko programmu un iniciatīvu palīdzību, un nodrošināt, lai mācība, kas gūta vienā sfērā, pakāpeniski ietekmētu darbības, kas tiek veiktas citās jomās. Tādēļ Komisija nodrošina iekšējo saikni ar attiecīgajām Kopienas programmām un iniciatīvām, kā arī decentralizētajām aģentūrām.

#### 7. pants

#### Ārpuskopienas valstu dalība

1. Darbības, kurās varētu piedalīties Eiropas ekonomikas zonas valstis, Viduseiropas un Austrumeiropas asociētās valstis, Kipra, Malta un Turcija, kā arī Vidusjūras valstis, kuras ir Eiropas Savienības partneres, tiek noteiktas, ņemot vērā Eiropas Savienības attiecības ar šīm valstīm.

2. Izmaksas par 1. pantā minēto sadarbību uzņemas vai nu attiecīgās valstis, vai arī tās sedz no Kopienas budžeta pozīcijām, kas ietver sadarbības, asociācijas vai partnerības nolīgumus ar attiecīgā reģiona valstīm.

#### 8. pants

### Izpildes pasākumi

1. Pasākumus, kas vajadzīgi šā Lēmuma īstenošanai un attiecas uz turpmāk minētajiem jautājumiem, pieņem saskaņā ar 9. panta 2. punktā minēto vadības procedūru:

- a) vispārējās nostādnes par darbību izpildi un gada darba plānu;
- b) līdzekļu sadalījums pa pasākumiem;
- c) Komisijas priekšlikumi par atlases kritērijiem finansiālajam atbalstam;
- d) novērtēšanas kritēriji darbībām, kas saņēmušas šādu atbalstu, un rezultātu izplatīšanas un nodošanas procedūra.

2. Pasākumus, kas nepieciešami šā Lēmuma īstenošanai un attiecas uz visiem citiem jautājumiem, pieņem saskaņā ar konsultēšanas procedūru, kas minēta 9. panta 3. punktā.

#### 9. pants

### Komiteja

1. Komisijai palīdz komiteja.

2. Ja ir norāde uz šo punktu, tad piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu, ņemot vērā noteikumus minētā Lēmuma 8. pantā.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā paredzētais laikposms ir divi mēneši.

3. Ja ir norāde uz šo punktu, tad piemēro Lēmuma 1999/468/EK 3. un 7. pantu, ņemot vērā noteikumus minētā Lēmuma 8. pantā.

4. Komiteja pieņem savu reglamentu.

#### 10. pants

### Sadarbība ar citām komitejām

Lai nodrošinātu šo darbību konsekventumu un papildināmību ar citiem 6. pantā minētajiem pasākumiem, Komisija 9. pantā minēto komiteju regulāri informē par pārējām attiecīgajām Kopienas rīcības programmām. Vajadzības gadījumā Komisija izveido regulāru un strukturētu sadarbību starp šo komiteju un komitejām, kas nodibinātas citu atbilstīgu politikas jomu, dokumentu un rīcības pasākumu īstenošanai.

#### 11. pants

### Saiknes, kas jāizveido

Neskarot 8., 9. un 10. pantu, Komisija izveido vajadzīgās saiknes ar Nodarbinātības komiteju, lai nodrošinātu komitejai regulāru un pienācīgu informāciju par šajā Lēmumā minētajām darbībām.

Turklāt Komisija saistībā ar šajā Lēmumā minētajām darbībām izveido nepieciešamās saiknes ar Eiropas Parlamentu un sociālajiem partneriem un regulāri rīko viedokļu apmaiņu ar tiem. Tādēļ Komisija visu attiecīgo informāciju paziņo Eiropas Parlamentam un sociālajiem partneriem. Komisija informē Nodarbinātības komiteju un 9. pantā minēto komiteju par Eiropas Parlamenta un sociālo partneru uzskatiem.

#### 12. pants

### Finansējums

1. Kopienas darbību īstenošanai paredzētā asignējuma kopsumma, kas minēta šajā Lēmumā, ir 55 miljoni eiro laikposmā no 2002. gada 1. janvāra līdz 2006. gada 31. decembrim.

2. Gada asignējumu summas finanšu plāna robežās apstiprina budžeta lēmējinstācija.

3. Komisija drīkst izmantot tehnisko un/vai administratīvo palīdzību, radot savstarpēju izdevīgumu gan Komisijai, gan saņēmējiem, kā arī izmantot atbalstam paredzētos izdevumus.

#### 13. pants

### Novērtēšana un ziņojumi

1. Komisija nosaka rīcības pasākumu izpildījuma kritērijus, pārbauda, vai sasniegti starprezultāti, un veic neatkarīgu novērtēšanu darbību trešajā gadā (vidusposma novērtējums) un pēdējā gadā (paveiktā novērtējums). Novērtējumos jo īpaši novērtē sasniegto ietekmi un līdzekļu izmantošanas efektivitāti un sagatavo lēmumam domātus ieteikumus par darbību pielāgošanu un to iespējamo pagarināšanu.

2. Komisija nodrošina rīcības pasākumu rezultātu un novērtēšanas ziņojumu nodošanu atklātībai.

3. Komisija atkarībā no novērtējumiem var ierosināt pagarināt darbības.

4. Komisija iesniedz starpziņojumu par darbību rezultātiem Eiropas Parlamentam, Padomei, Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai ne vēlāk par 2004. gada 31. decembri un beigu ziņojumu ne vēlāk par 2007. gada 31. decembri. Minētajos ziņojumos tā iekļauj informāciju par darbībām paredzēto Kopienas finansējumu un konsekventumu un papildināmību ar citām attiecīgajām programmām, rīcības pasākumiem un iniciatīvām, kā arī pārējos būtiskos novērtēšanas rezultātus.

## 14. pants

**Stāšanās spēkā**

Šis Lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2002. gada 10. jūnijā

Eiropas Parlamenta vārdā —

*priekšsēdētājs*

P. COX

Padomes vārdā —

*priekšsēdētājs*

J. PIQUÉ I CAMPS

---